

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٢٦٢ لسنة ٢٠١٢

بشأن الموافقة على اتفاقية التعاون الاقتصادي والفنى

الموقعة فى بكين بتاريخ ٢٠١٢/٨/٢٨

بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر بتاريخ ١٣ فبراير ٢٠١١ ؛

وعلى الإعلان الدستورى الصادر بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١١ ؛

وعلى الإعلان الدستورى الصادر بتاريخ ١١ أغسطس ٢٠١٢ ؛

وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

قرر:

(مادة وحيدة)

ووفق على اتفاقية التعاون الاقتصادي والفنى الموقعة فى بكين بتاريخ ٢٠١٢/٨/٢٨

بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٣٠ ذى القعدة سنة ١٤٣٣ هـ

(الموافق ١٦ أكتوبر سنة ٢٠١٢ م) .

محمد مرسى

اتفاقية التعاون الاقتصادى والفنى

بين

حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية

إن حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية ، رغبة منهما فى مزيد من تطوير ودعم العلاقات الودية والتعاون الاقتصادى والفنى بين البلدين ، قد اتفقتا على ما يأتى :

(المادة الأولى)

وفقاً لمتطلبات حكومة جمهورية مصر العربية ، وافقت حكومة جمهورية الصين الشعبية على تقديم منحة بمبلغ إجمالى قدره ١٥٠٠٠٠٠٠٠ (مائة وخمسون مليون) يوان صينى رمزى إلى حكومة جمهورية مصر العربية .

(المادة الثانية)

تستخدم المنحة المشار إليها بالمادة الأولى بعاليه من هذه الاتفاقية فى تمويل تنفيذ المشروعات التى يتفق عليها الجانبان فيما بعد ، ويتم تحديد التفاصيل المتعلقة بتنفيذ هذه الاتفاقية لاحقاً من خلال الخطابات المتبادلة بين حكومتى الدولتين .

(المادة الثالثة)

يتم تحديد الترتيبات المصرفية الخاصة بتنفيذ هذه الاتفاقية بين البنك المركزى المصرى والبنك الصينى للتنمية فى اتفاق منفصل .

(المادة الرابعة)

تدخل هذه الاتفاقية حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ آخر إخطار كتابى متبادل بين الجانبين يفيد بإتمام الإجراءات الدستورية اللازمة فى كلا البلدين ، وتظل سارية المفعول إلى أن يقوم الجانبان بإتمام كافة الالتزامات الناتجة عنها .

وقعت هذه الاتفاقية في بكين بتاريخ ٢٨/٨/٢٠١٢ من نسختين أصليتين يحتفظ كل من الطرفين بنسخة منها ، وقد حررت باللغات العربية والصينية والإنجليزية ، ولكل منها نفس الحجية ، وفي حالة الاختلاف في التفسير يعتد بالنسخة المحررة باللغة الإنجليزية .

عن

حكومة جمهورية الصين الشعبية

السيد/ قاو هو تشنغ

ممثل التجارة الدولية الصينية

(على مستوى الوزير)

ونائب وزير التجارة

عن

حكومة جمهورية مصر العربية

الدكتور/ أشرف العربى

وزير التخطيط والتعاون الدولى